

## ELŐTERJESZTÉS

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete

2024. március 28-i rendes ülésére

**Tárgy:** Előterjesztés a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2023. évre vonatkozó beszámolójának elfogadásáról

**Melléklet:** 1. Együttműködési megállapodás  
2. Beszámoló, nyilatkozat

<b>Előterjesztő:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Az előterjesztést készítette:</b>	Marton-Fekete Csilla osztályvezető	
<b>Előadó:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
<b>Tárgyalja:</b>	Településrészi önkormányzatok	-
	Települési Nemzetiségi Önkormányzatok	-
	Gazdasági, Pénzügyi, Városfejlesztési és Turisztikai Bizottság	2024.03.26. 13.45 óra
	Jogi és Ügyrendi Bizottság	2024.03.26. 14.30 óra
	Kulturális, Ifjúsági, Civil, Sport, Oktatási és Nemzetközi Kapcsolatok Bizottsága	-
	Szociális, Egészségügyi és Lakásügyi Bizottság	-
<b>Véleményezésre megkapta:</b>	Dr. Vass Péter polgármester	
	Varga Zoltán alpolgármester	
	Dr. Weszner Veronika jegyző	
	Hábián Bálint aljegyző	
<b>Rendelet/határozat elfogadása:</b>	Egyszerű többség	
<b>Törvényességi véleményezésre bemutatva:</b>	Dr. Serbakov Márton Tibor jogi előadó	
<b>Törvényességi észrevétel:</b>	Dr. Weszner Veronika jegyző	Nincs/az alábbi: 
<b>Előzmény/korábbi döntés:</b>	-	
<b>Terjedelem:</b>	11 oldal	

**ELŐTERJESZTÉS**  
**Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete**  
**2024. március 28-i rendes ülésére**

**Tárgy: Előterjesztés a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2023. évre vonatkozó beszámolójának elfogadásáról**

**Előterjesztő: Dr. Vass Péter polgármester**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület és Szigetvár Város Önkormányzat között együttműködési megállapodás került aláírásra 2017. évben, amely megállapodás 2021. évben módosításra került. A módosított együttműködési megállapodás ezen előterjesztés 1. számú mellékletét képezi.

Az együttműködési megállapodás 4.9. pontja alapján az Egyesület tevékenységéről évente beszámol az Önkormányzat felé és az Önkormányzattól kapott támogatással a tárgyévét követő évben január 31-ig elszámol.

Az együttműködési megállapodás alapján a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület elkészítette és 2024. február 27. napján benyújtotta az Önkormányzat felé a 2023. évi tevékenységről szóló beszámolóját, mely beszámoló ezen előterjesztés 2. számú mellékletét képezi.

Az előterjesztéshez szintén 2. számú mellékletként csatolásra kerül a Szigetvári Polgármesteri Hivatal Költségvetési és Pénzügyi Osztály vezetőjének nyilatkozata a beszámoló pénzügyi elszámolásához kapcsolódóan.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztést megtárgyalni és a határozati javaslatot elfogadni szíveskedjék.

Határozati javaslat:

Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az „Előterjesztés a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2023. évre vonatkozó beszámolójának elfogadásáról” tárgyú napirendi pontot és az alábbi határozatot hozta:

1. Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2023. évi tevékenység értékelésére vonatkozó beszámolóját megismerte és azt elfogadta.
2. Szigetvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a város Polgármesterét, hogy a döntésről értesítse és a határozatot küldje meg a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület Elnökének (7900 Szigetvár, Szent István Ltp. 3.).

Felelős: Dr. Vass Péter polgármester  
Közreműködő: Dr. Weszner Veronika jegyző  
Marton-Fekete Csilla osztályvezető  
Határidő: 5 napon belül

Szigetvár, 2024. március 18.



Dr. Vass Péter  
polgármester



**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
*módosításokkal egységes szerkezetbe foglalva*  
**(tervezet)**

amely létrejött egyrészről

**Szigetvár Város Önkormányzat**

székhely: 7900 Szigetvár, Zrínyi tér 1.

adószám: 15724193-2-02;

képviseli: Dr. Vass Péter polgármester

(a továbbiakban: Önkormányzat)

másrészről

**Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület**

székhely: 7900 Szigetvár, Akácos út 11.

adószám: 18873928-1-02

képviseli: Tóth Béla Sándor elnök

(a továbbiakban: Egyesület)

(a továbbiakban együtt: Felek) között a mai napon, az alulírott helyen és az alábbi feltételekkel:

### 1. Előzmények

Szerződő Felek egyezően megállapítják, hogy Szigetvár Város Önkormányzat és a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület között 2017. november 30. napján Szigetvár Város közigazgatási területén a katasztrófavédelem, mint közfeladat hatékonyabb ellátása érdekében együttműködési megállapodás jött létre, melyet a Felek közös megegyezéssel 2020. július 09. napján módosítottak.

Felek megállapodnak abban, hogy a köztük létrejött fent említett szerződések rendelkezéseit módosítják és új egységes szerkezetű szerződést fogadnak el. Ezáltal jelen egységes szerkezetű szerződés az előző szerződések helyébe lép.

### 2. A megállapodás tárgya

Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 12. pontja alapján a helyi önkormányzatok által ellátandó helyi közügyek, valamint helyben biztosítható közfeladatok körébe tartozik a katasztrófavédelem, amelynek Szigetvár Város közigazgatási területén történő hatékonyabb ellátása érdekében – a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról szóló 1996. évi XXXI. törvény, az önkormányzati és létesítményi tűzoltóságokra, valamint a hivatásos tűzoltóság, önkormányzati tűzoltóság és önkéntes tűzoltó egyesület fenntartásához való hozzájárulásra vonatkozó szabályokról szóló 239/2011. (XI.18.) Korm. rendelet, az egyesülési jogról, a közhasznú jogállásról, valamint a civil szervezetek működéséről és támogatásáról szóló 2011. évi CLXXV. törvény előírásainak figyelembevételével, továbbá a BM Országos Katasztrófavédelmi Igazgatóság és a Magyar Tűzoltó Szövetség által kiírt pályázathoz kapcsolódóan együttműködési megállapodást kötnek.

### 3. A megállapodás célja

Jelen együttműködési megállapodás közvetlen célja az Önkormányzat és az Egyesület tevékenységének összehangolása Szigetvár Város tűzvédelmi, tűzbiztonsági szintjének emelése, fejlesztése, a lakosság biztonságérzetének növelése érdekében, fiatalok felkészítése, prevenciós tevékenység, a Szigetvári

Települési Mentőcsoport polgári védelmi feladata, a települési árvízi, belvízi, egyéb katasztrófavédelmi feladatokban való közreműködés, amelyek megvalósítása érdekében a Felek a törvényesség és az önállóság elve alapján, egymás kölcsönös elismerésével és tiszteletben tartásával működnek együtt.

#### 4. A Felek jogai és kötelezettségei

4.1. Az Egyesület feladatainak ellátásához a 7900 Szigetvár, Szent István ltp. 3. szám alatti, Szigetvár Belterület 1787/124. hrsz-ú, „kivett kollégium, udvar” művelési ágú ingatlanok alábbi épületrészeit, - a csatolt térképmásolat, alaprajz szerint (1. sz. melléklet) – az 5.1. pontban meghatározott fenntartási időszak végéig az Egyesület ingyenes használatába adja:

- É-i épület-szárny, földszint és emelet, a kialakítandó „beton útburkolattal” érintett területrészt.

4.2. Az Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy költségvetésében az Egyesület vállalt feladatainak alapszintű ellátásához szükséges személyi és tárgyi feltételek alapján évente a költségvetési rendeletben előirányzott összeggel (hozzájárulás) támogatja az Egyesületet, amelyet alapvetően gépjármű fenntartással, tűzoltó szakfelszerelések (tömítő tűzoltó készülék, védőfelszerelés, létra, kötél, légzőkészülék stb.) kötelező felülvizsgálatával, valamint ingatlan fenntartással kapcsolatos feladatokra használhat fel az Egyesület.

4.3. Az Önkormányzat honlapján népszerűsíti az Egyesület tevékenységét, eredményeit, amennyiben erről az Egyesület anyagot küld.

4.4. Az Önkormányzat vállalja, hogy közreműködik a pályázatok benyújtásában és szakmai segítséget nyújt a beszerzések vonatkozásában.

4.5. Az Egyesület vállalja az időjárás okozta katasztrófa, a belvíz, árvízvédekezést, a lakosságot érintő veszélyhelyzetek, katasztrófák elhárítását, a bajbajutott személyek felkutatását, mentését, polgári védelmi feladatok ellátását.

4.6. Az Egyesület feladatainak ellátásához szükséges költségek tervezhetők, a költségkalkuláció tervezetét az Egyesület legkésőbb minden év január 15. napjáig az Önkormányzat részére előterjeszti.

4.7. Az Önkormányzat felkérésére – helyszín biztosítására vagy bemutató céljából- részt vesz városi rendezvényeken.

4.8. Feladatait, tevékenységét a hatályos jogszabályok és a szakmai szabályzók, valamint az illetékes katasztrófavédelmi igazgatóság iránymutatása szerint végzi.

4.9. Tevékenységéről évente beszámol az Önkormányzat felé, és az Önkormányzattól kapott támogatással a tárgyévet követő évben január 31-ig elszámol.

#### 5. Az együttműködési megállapodás hatálya, módosítása, megszűnése

5.1. Jelen megállapodás határozott időre a TOP CLLD ERFA TOP-7-1-1-16-H-ERFA-2020-00747 azonosítószámú pályázatának pénzügyi zárásától számított 5 éves időtartamra jön léte.

5.2. Felek tudomásul veszik, hogy a fejlesztési célból hasznosításba adott ingatlan az állami támogatásokról szóló szabályok hatálya alá esik, minden fejlesztéssel érintett jog a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesületet, mint a fejlesztés megvalósítóját illeti, aki a fejlesztést támogató szervezettel létrejövő támogatási okirat rendelkezései és a támogatás feltételeinek szabályai szerint köteles eljárni.

5.3. Az Egyesület támogatási szerződésszegése esetén az Önkormányzatot a fejlesztéssel kapcsolatos jogok nem illetik meg, a fejlesztés eredményeinek aktiválására nem jogosult.

5.4. Felek tudomásul veszik, hogy a 6.1 pontban foglalt feltételeknek történő megfelelés érdekében kizárják a szerződés rendes felmondással történő megszüntetése, valamint az egyoldalú szerződéstől történő elállás lehetőségeit. Felek kijelentik, hogy a szerződés rendes felmondással történő jogáról lemondanak. Ez a kitétel kiterjed az esetleges jogutódlás eseteire is. A szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.

5.5. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy ezen együttműködési megállapodást közös megegyezéssel írásban módosíthatják.

5.6. Bármelyik fél jogosult a jelen megállapodást azonnali hatállyal megszüntetni a másik fél súlyos szerződésszegése esetén. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen az olyan magtartás, amely a megállapodásban írt célok elérését veszélyezteti.

5.7. Jelen megállapodásból származó jogok és kötelezettségek harmadik személy részére történő átruházásához az Irányító Hatóság előzetes írásbeli beleegyezése szükséges.

5.8. Önkormányzat nyilatkozik, hogy megismerte bérlő ingatlanfejlesztésre vonatkozó terveit és a pályázattal kapcsolatban felmerülő kötelezettségeit és kijelenti, hogy hozzájárul a támogatási okiratba foglalt projekt megvalósításához, a projekt támogatási ideje alatt megvalósuló infrastrukturális fejlesztések bérlő, mint támogatást igénylő által történő aktiválásához, valamint a fenntartási időszak alatt történő cél szerinti folyamatos rendelkezésre állásához.

5.9. Felek megállapodnak arról, hogy a kötelező fenntartási időszak lejáratakor elszámolnak egymással a fejlesztés kimutatható maradványértékéről. Az elszámolás során Egyesületet megilleti az elvitel joga, ezért Önkormányzat kötelessége a maradványérték Egyesület részére történő megtérítése. A szerződés akkor szűnik meg, ha felek írásos megállapodásban rögzítik az elszámolás részleteit és megtörténik a teljesítés.

5.10. Önkormányzat, mint a fejlesztéssel érintett ingatlan tulajdonosa a szerződés, mint teljes bizonyító erejű magánokirat aláírásával ezúton nyilatkozik arról, hogy hozzájárul a bérlő TOP-7-1-1-16-H-ERFA-2020-00747 azonosítószámú projektjének megvalósításához, a támogatási időszak során megvalósuló infrastrukturális fejlesztések bérlő, mint támogatást igénylő által történő aktiválásához, továbbá ezúton nyilatkozik arról, hogy az ingatlan a kötelező fenntartás időszakára a fejlesztés céljára rendelkezésre áll.

5.11. Egyesület kötelezettséget vállal arra, hogy a bérleti szerződés megszűnésekor az ingatlant haladéktalanul visszaadja Önkormányzat birtokába és kezdeményezi a támogatási szerződés alapján megvalósuló projekt maradványértékének elszámolását.

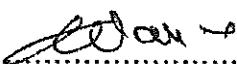
Felek jelen megállapodásból eredő vitás kérdéseiket elsősorban békés úton kívánják megoldani, amennyiben ez nem vezet eredményre úgy a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságnál eljárást kezdeményeznek.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a 2. pontban hivatkozott jogszabályok, valamint a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

Felek jelen megállapodásukat, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, elolvasás és értelmezés után, saját kezűleg és jóváhagyólag 4 példányban írják alá, melyből 2 példányt az Önkormányzatot és 2 példányt az Egyesületet illet meg.

Jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezi az 1. számú melléklet a megállapodás tárgyát képező ingatlan alaprajza.


Szigetvár, 2021. 05. 28.



Dr. Vass Péter polgármester  
Szigetvár Város Önkormányzat



Jogilag ellenjegyzem:

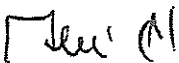
  
Dr. Weszner Veronika  
aljegyző



Tóth Béla Sándor elnök  
Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület



Pénzügyileg ellenjegyzem:



Horváthné Hartman Andrea  
Költségvetési és Pénzügyi Osztályvezető



## Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

Nyilvántartási szám: 02-02-0003689,  
számla szám: 50800018-15542195, adó szám: 18873928-1-02  
7900 Szigetvár, Szent István ltp. 3., +36706699247  
e-mail: [tuzoltoegyesuletszigetvar@gmail.com](mailto:tuzoltoegyesuletszigetvar@gmail.com)

*2. számú melléklet*

Szám: 2024.01.Szigetvár ÖTE.

Tárgy: Beszámoló a Szigetvári Önkéntes  
Tűzoltó Egyesület 2023. évi-i támogatásáról.  
Kelt: Szigetvár, 2024. február 27.

Szigetvár Város Önkormányzata  
Dr. Vas Péter polgármester

Tisztelt Polgármester úr!

Tájékoztatom, hogy a 2023-ban egyesületünk 140 éves megalakulást ünnepelte. A megemlékezéssel, felvonulással együtt a 2023 évi megyei önkéntes tűzoltó versenyt a Baranya Vármegyei Katasztrófavédelmi Igazgatósággal közösen a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület rendezte meg. A megemlékezés és a versennyel kapcsolatban a BVMKI honlapján az alábbi linken érhető el a tudósítás: <https://baranya.katasztrofavedelem.hu/23778/hirek/275936/felvonulas-koszoruzas-sportverseny-szigetvari-tuzolto-napok-2023>

A megyei versenyen jól szereplő szigetvári „Szikra” Ifjúsági Önkéntes Tűzoltó raj az országos versenyen is részt vett. A BVMKI cikke az országos versenyről az alábbi linken érhető el: <https://baranya.katasztrofavedelem.hu/23778/hirek/277399/baranyai-lanyok-az-orszagos-versenyen>

Mind a megyei versenyt, mind az országos versenyen történő részvételt saját forrásból biztosítottuk, ebben az időszakban a megyei tűzoltó szövetség nem működött, támogatást nem tudott nyújtani. Mindemellett pályázati lehetőségéből tovább folytatódott a tűzoltó állomásunk fejlesztése, amely során nyílászárókat cserélünk, festünk, mosdót és új feljártot valósítunk meg, ami 2024-re el is készült, kisebb pótmunkák vannak folyamatban. Pályázati finanszírozásban egy négy részes dugólétra készlet beszerzése van folyamatban.

Az egyesület folyamatos működéséhez elengedhetetlen az Önkormányzati támogatás, amelyet eddig is tisztelettel és köszönettel használtuk fel, a 2023 évben a fentiek miatt maradvány nem keletkezett, a meglévő forrásainkat tűzoltó felszerelés, gépjármű beszerzésére spóroljuk.

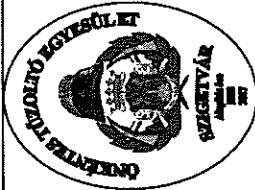
A Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2022. évi munkájáról megküldött beszámolóját a Testület elfogadta, kérem tisztelettel a 2023 éves beszámolónk elfogadását. Egyben tisztelettel kérem a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület 2024. évi pénzügyi támogatásának folyósítását.

Tisztelettel:

Némethi László t. ezds.  
elnök

Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

Melléklet: 2023 évi számlák



## Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület

7900 Szigetvár, Szent István ltp 3.

Nyilvántartási szám: 02-02-0003689,

számla szám: 50800018-15542195, adó szám: 18873928-1-02

telefon: +36-706699247, e-mail: [tuzoltoegyesuletszigetvar@gmail.com](mailto:tuzoltoegyesuletszigetvar@gmail.com)

Szigetvár Város Önkormányzat által nyújtott támogatás 2023 évi elszámolásához:

Elszámolandó összeg: 816.290.- Ft

Számla száma:	Kiállító	Összege (Forintban)	Tárgya:
SZA02928/2023	Hesztia Kft	550799	beavatkozáshoz szükséges létra készlet
SA/2023/81	Sashegyi Adrienn e.v.	120000	könyvelési költség
23093408	Dual Trade s.r.o.	199490	országos verseny, munkavédelmi lábbeli

**Összesen:**

**870 289**



Számla

1. példány

Sorszám: SZA02928/2023

Szállító  
**Hesztia Tűzvédelmi és Biztonságttechnikai Kft.**  
1037 Budapest, Csillaghegyi út 13.  
Adószám: 12051209-2-41  
Bankszámlaszám: 10918001-0000067-55010004

Vevő  
**Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület**  
7900 Szigetvár, Szent István lakótelep 3.  
Adószám: 18873928-1-02  
Csoportazonosító:

Fizetési mód	Teljesítés	Kelte	Esedékesség
Átutalás 15 nap	2023.11.27.	2023.11.27.	2023.12.12.

Sor.	KN/TESZOR	Termékleírás	Menny.	Men.	Egységár	Áfa (%)	Nettó	Áfa	Bruttó
1.	76160993	JU-F-101-105 Dugóska készlet, ÖNHÖM (3x6-101+1x6-105)	1 db		433 700 Ft	27%	433 700 Ft	117 099 Ft	550 799 Ft

Áfa összevontó	Nettó	Áfa	Bruttó
27%-os áfa	433 700 Ft	117 099 Ft	550 799 Ft
<b>Összesen</b>	<b>433 700 Ft</b>	<b>117 099 Ft</b>	<b>550 799 Ft</b>

Fizetendő végösszeg:

**550 799 Ft**

Ötszázötvenezer-hétszázkilencvenkilenc forint.

A kézbesített gyártói felhívásdíj megfizetése az eladók terhére.  
Készenléti kártérítést szerződés, illetve jogszabály szerint számított fel. Az ár a számla kiegyenlítéséig a HESZTIA Rt. tulajdonában marad.



Hesztia Tűzvédelmi és Biztonságttechnikai Kft.  
1037 Budapest, Csillaghegyi út 13.  
Adószám: 12051209-2-41  
Bankszámlaszám: 10918001-0000067-55010004

Oldalszám: 1/1



Sashegyi Adrienn, 15041872  
7900 Szigetvár  
Radován tér 2. fsz 2.  
Adószám: 65330470-1-22

Bankszámlaszám:  
50800070-15288749

## SZÁMLA

Sorszám: SA-2023-81

### VEVŐ:

Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület  
7900 Szigetvár  
SZENT ISTVÁN LAKÓTELEP 3.  
Adószám: 18873928-1-02

Fizetési mód: **átutalás**  
Teljesítés dátuma: **2023.12.31.**  
Kiallítás dátuma: **2023.12.30.**  
Érvényesítés dátuma: **2024.01.07.**

Megnevezés	Menny.	Egységár	Nettó ár	Áfa	Áfaérték	Bruttó ár
2023. évi könyvelési díj	12 hó	10 000	120 000	AAM	0	120 000
<b>Összesen:</b>			<b>120 000</b>		<b>0</b>	<b>120 000</b>

Külső esőmentes: 0

**Összesen:**  
**120 000 Ft**

A számla tértive és költség nélkül is érvényes!



## Szállító:

Dual Trade s.r.o.  
 Dobrovická 455/28  
 1900 Praha 5  
 IČO: 24790141  
 Adóazonosító: CZ24790141

Telefon: +36 1 998 9262  
 E-mail: info@bontis.hu  
 https://www.bontis.hu

Változó szimbólum: 123085838

Rendelési szám: 123085838 -tól: 22. 06. 2023

## Bankszámla:

IBAN: HU0711600006000000084626192

BIC: GIBAHUHB

Változó szimbólum: 123085838

Rendelési szám: 23093408

Fizetési mód: utánvét

Fizetési határidő: 04. 07. 2023

Kiállítás: 29. 06. 2023

Adóköteles  
esemény dátuma: 29. 06. 2023

## Vevő:

Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület  
 Szent István ltp 3.  
 7900 Szigetvár  
 Magyarország

Id. Szám.: 18873928-1-02 ÁFA-azonosító:

tel.: +36 70 772 7785 v.asztalos.angela@gmail.com

Ágencia Vastag-Asztalos, Hársfa utca 10, 7900 Szigetvár, Magyarország

Kód	Megnevezés	Kedvezmény	Mennyiség	Ár 1 db-ra (nem tartalmaz ÁFA-t) [Ft]	ÁFA [Ft]	Összesen (ÁFA-val) [Ft]
ARD-G3319/35	Női outdoor cipő BLOOM - Fekete / kék   35	5%	2 db	15 393,70	8 312,60 (27%)	39 100,00
ARD-G3319/37	Női outdoor cipő BLOOM - Fekete / kék   37	5%	3 db	15 395,01	12 469,96 (27%)	58 655,00
ARD-G3319/38	Női outdoor cipő BLOOM - Fekete / kék   38	5%	2 db	15 393,70	8 312,60 (27%)	39 100,00
ARD-G3319/39	Női outdoor cipő BLOOM - Fekete / kék   39	5%	1 db	15 393,70	4 156,30 (27%)	19 550,00
ARD-G3319/41	Női outdoor cipő BLOOM - Fekete / kék   41	5%	2 db	15 393,70	8 312,60 (27%)	39 100,00
mennyiségi kedvezmény (A megadott árak már a kedvezménnyel csökkentett árak) (üvedené ceny jsou již po slevě) 5%						
DPD - Utánvétel				3 133,86	846,14 (27%)	3 980,00
<b>Összesen:</b>				<b>10 Db</b>	<b>42 410,20</b>	<b>199 485,00</b>

Fizetés összesen: 9 975 Kč

Fizetés összesen: 199 490 Ft

Árfolyam: 0,05000000

ADÓSZÁM: HU18873928-1-02

## ÁFA összegzés

ÁFA-kulcs	Adó alap [kč]	ÁFA [kč]	Összesen ÁFA-val: [kč]
ÁFA-kulcs 0%	0,00	0,00	0,00
ÁFA-kulcs 27%	7 853,93	2 120,57	9 974,50
<b>Összesen:</b>	<b>7 853,93</b>	<b>2 120,57</b>	<b>9 974,50</b>



Ügyfél:

Pecset és aláírás:

Dual Trade s.r.o.  
 Dobrovická 455/28  
 1900 Praha 5  
 IČO: 24790141

Hnilicová Trena

Ez a cég a prágai Városi Bíróság kereskedelmi nyilvántartásában van bejegyezve, ügyiratszám C 174458.

OROVOS VEKEL  
 Tolonca

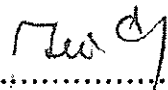
**SZIGETVÁRI POLGÁRMESTERI HIVATAL**  
**KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI OSZTÁLY**

---

**Nyilatkozat a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület részére nyújtott  
támogatási összeg 2023. évi felhasználásáról**

Alulírott **Horváthné Hartman Andrea**, költségvetési és pénzügyi osztályvezető nyilatkozom, hogy a Szigetvári Önkéntes Tűzoltó Egyesülettől 2024. március 18-án beérkezett, a 2023. évben Szigetvár Város Önkormányzat által nyújtott támogatási összeg felhasználásáról szóló pénzügyi elszámolás megfelelő.

Szigetvár, 2024. március 18.

  
.....  
Horváthné Hartman Andrea  
osztályvezető

